

Il sistema di gestione della sicurezza e salute sul lavoro di

EUROTRANCIATURA S.p.A.

Uffici e Stabilimento:
Via Stella Rosa, 48/50 - 20021 Baranzate (MI) - Italia

è stato verificato ed è risultato conforme ai requisiti di

OHSAS 18001 – Ed. 2007

Scopo della certificazione:

Produzione di lamierini magnetici e di componenti per macchine elettriche mediante tranciatura da coil, ricottura in atmosfera riducente, impaccaggio, saldatura senza apporto di materiale o chiodatura e processi ausiliari.

Settori EA: 17

Questo certificato è valido dal 24/08/2017 fino al 20/12/2017.
La validità è subordinata all'esito soddisfacente dell'attività di sorveglianza periodica.
Ricertificazione da eseguirsi entro il 03/12/2017.
Rev. 5. Certificata dal 20/12/2014.

Data inizio audit: 27/06/2017.
Data scadenza certificato precedente: 20/12/2017.

La certificazione è estesa ai siti riportati nell'allegato 1
al presente certificato costituito da 2 pagine.

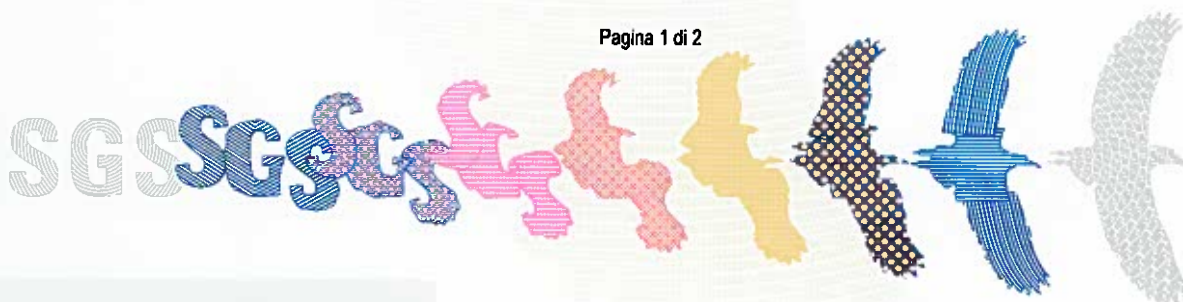
Certificazione rilasciata in conformità
al regolamento Tecnico ACCREDIA RT-12 (valido fino al 20/06/2019)



Autorizzato da
Paola Santarelli

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Pagina 1 di 2



EUROTRANCIAURA S.p.A.

OHSAS 18001 – Ed. 2007

Rev. 5

Stabilimenti:

Via Stella Rosa, 43/45 - 20021 Baranzate (MI) - Italia
Via Bergamo, 965 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - Italia
Via Palmiro Togliatti, 18 - 20066 Melzo (MI) - Italia
Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Melzo (MI) - Italia
Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Melzo (MI) - Italia
Magazzino:
Via Augusto Erba, 21 - 20066 Melzo (MI) - Italia



Certificate IT14/1129.00

The Health and Safety Management System of

EUROTRACIATURA S.p.A.

Offices and Plant:
Via Stella Rosa, 48/50 - 20021 Baranzate (MI) - Italy

has been assessed and certified as meeting the requirements of

OHSAS 18001 – Ed. 2007

For the following activities

Production of electrical laminations and components for electrical machines by punching from coil, heat treatment, stacking, welding or riveting, as well as similar processes.

This certificate is valid from 24/08/2017 until 20/12/2017 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Re certification audit due before 03/12/2017
Issue. 5. Certified since 20/12/2014.

The audit leading to this certificate commenced on 27/06/2017
Previous issue certificate validity date was until 20/12/2017.

Multisite certificates have been issued for this scope.
The certification is extended to the sites listed in the attachments to this certificate
Total attachments: 1

Authorized by
Paola Santarelli

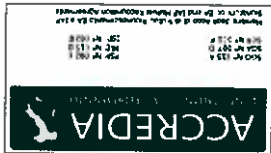


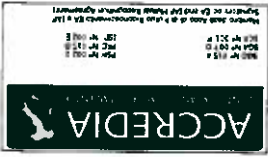
SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Page 1 of 2



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the authenticity of this document and jurisdictional issues established therein. The and-product/certified-client may be verified at <http://www.sgs.com/certified-client-verification>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.





Plants:
Via Stella Rosa, 43/45 - 20021 Baranzate (MI) - Italy
Via Bergamo, 965 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - Italy
Via Palmiro Togliatti, 18 - 20066 Melzo (MI) - Italy
Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Melzo (MI) - Italy
Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Melzo (MI) - Italy
Warehouse:
Via Augusto Erba, 21 - 20066 Melzo (MI) - Italy

OHSAS 18001 – Ed. 2007
Issue 5

EUROTRANCIAURA S.p.A.

Attachment 1 to IT14/1129.00



Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Die Echtheit dieses Dokumentes kann unter <http://www.sgs.com/en/Cur-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx> überprüft werden. Jede nicht autorisierte Änderung, Fälschung oder Verfälschung des Inhaltes oder des Ercheinungsbildes dieses Dokumentes ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.



Seite 1 von 2

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
t + 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Freigegeben durch
Paola Santarelli

Dies ist ein Gruppenzertifikat
Weitere Details sind auf den Folgeseiten aufgeführt
Anlage: 1

Dieses Zertifikat ist gültig vom 24/08/2017 fino al 20/12/2017,
und bleibt gültig unter der Voraussetzung von
erfolgreich bestandenen Überwachungsaudits
Das Rezertifizierungsaudit ist fällig vor dem 03/12/2017.
Ausgabe 5. Zertifiziert seit 20/12/2014.
Das Audit für dieses Zertifikat begann am 27/06/2017.
Die vorherige Zertifikatsausgabe war bis einschließlich 20/12/2017 gültig.

**Fertigung von Elektroblechen und Komponente fuer elektrische
Maschinen durch Stanzen vom Band, Gluehen, Paketieren,
WIG-schweissen oder Nieten, sowie aehnliche Prozesse.**

Die Zertifizierung umfasst:

OHSAS 18001 – Ed. 2007

wurde auditiert und hat den Nachweis erbracht, dass die Anforderungen folgender Norm erfüllt werden

Büros und Werk:
Via Stella Rosa, 48/50 - 20021 Baranzate (MI) - Italien

EUROTRANCIAURA S.p.A.

Das Management-System von:

Zertifikat IT14/1129.00



EUROTRANCIAITURA S.p.A.

OHSAS 18001 – Ed. 2007

Ausgabe 5

Werke:

- Via Stella Rosa, 43/45 - 20021 Baranzate (MI) - Italien
- Via Bergamo, 965 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - Italien
- Via Palmiro Togliatti, 18 - 20066 Mezzo (MI) - Italien
- Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Mezzo (MI) - Italien
- Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Mezzo (MI) - Italien
- Lagerhaus: Via Augusto Erba, 21 - 20066 Mezzo (MI) - Italien



Certificato N. IT14/1129.05
Il sistema di gestione della sicurezza e salute sul lavoro di

EUROTRACIATURA S.p.A.

Stabilimento:
Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Mezzo (MI) - Italia

è stato verificato ed è risultato conforme ai requisiti di

OHSAS 18001:2007

Scopo della certificazione:

**Produzione di rotor pressofusi e lavorazione meccanica per motori
elettrici per diverse applicazioni.**

Settori EA: 17

Questo certificato è valido dal 24/08/2017 fino al 20/12/2017.
La validità è subordinata all'esito soddisfacente dell'attività di sorveglianza periodica.

Ricertificazione da eseguirsi entro il 03/12/2017.

Rev. 1. Certificata dal 20/12/2014.

Data inizio audit: 27/06/2017.

Data scadenza certificato precedente: 20/12/2017.

Per questo scopo sono stati emessi certificati multipli.
Il Certificato principale riporta il numero IT14/1129.00

Certificazione rilasciata in conformità
al regolamento Tecnico ACCREDIA RT-12 (valido fino al 20/06/2019)



Autorizzato da
Paola Santarelli

SGS ITALIA S.p.A.

Via Caldera, 21 - 20153 MILANO - Italy

www.sgs.com f +39 02 73 93 1 10 94 89

Pagina 1 di 1



Il presente documento è emesso dalla Società ed è soggetto alle sue Condizioni Generali
dei Servizi di Certificazione accessibili all'indirizzo
www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Si richiama l'attenzione sulle limitazioni di
responsabilità, materia e foro competente in stabili. L'autenticità di questo documento
può essere verificata accedendo al sito <http://www.sgs.com/verified-client-and-product-directory>. Qualsiasi modifica, alterazione o
falsificazione del contenuto o della forma del presente documento è illegale e i
trasgressori saranno perseguiti a norma di legge.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at <http://www.sgs.com/verified-clients-and-product/certified-client-directory>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Page 1 di 1

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 - 20153 MILANO - Italy
+39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Authorized by

Paola Santarelli



This certificate is valid from 24/08/2017 until 20/12/2017 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits. Re certification audit due before 03/12/2017. Issue 1. Certified since 20/12/2014. The audit leading to this certificate commenced on 27/06/2017. Previous issue certificate validity date was until 20/12/2017. Multiple certificates have been issued for this scope. The main certificate is numbered IT14/1129.00

Production of diecasted rotors and machining for electrical machine for different applications.

For the following activities:

OHSAS 18001 – Ed. 2007

Has been assessed and registered as meeting the requirements of:

Plant:
Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Melzo (MI) - Italy

EUROTRANCIAATURA S.p.A.

The Health and Safety Management System of:

Certificate N. IT14/1129.05



Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freisetzung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Die Echtheit dieses Dokumentes kann unter <http://www.sgs.com/VeriCur-Company/Client-Directories/Client-Directories.aspx> überprüft werden. Jede nicht autorisierte Änderung, Fälschung oder Verfälschung des Inhaltes oder des Erscheinungsbildes dieses Dokumentes ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.



Seite 1 von 1

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
+ 39 02 73 93 1 + 39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Freigegeben durch
Paola Santarelli



Für diesen Zertifikatsumfang wurden mehrere Zertifikate ausgestellt
Das Audit für dieses Zertifikat begann am 27/06/2017.
Die vorherige Zertifikatsausgabe war bis einschließlich 20/12/2017 gültig.
Hauptzertifikat Nr. IT14/1129.00

Dieses Zertifikat ist gültig vom 24/08/2017 bis 20/12/2017.
und bleibt gültig unter der Voraussetzung von
erfolgreich bestandenen Überwachungsaudits
Das Rezertifizierungsaudit ist fällig vor dem 03/12/2017.
Ausgabe 1. Zertifiziert seit 20/12/2014.

**Fertigung von Druckssrotoren und mechanische Bearbeitung
für Elektromotoren verschiedener Anwendungen.**

Die Zertifizierung umfasst:

OHSAS 18001 – Ed. 2007

wurde auditiert und hat den Nachweis erbracht, dass die Anforderungen folgender Norm erfüllt werden

Werk:
Divisione ALCAST: Via Sandro Pertini, 7 - 20066 Melzo (MI) - Italien

EUROTRANCIAURA S.p.A.

Das Management-System von

Zertifikat IT14/1129.05



Certificato N. IT14/1129.06
Il sistema di gestione della sicurezza e salute sul lavoro di

EUROTRANCIAATURA S.p.A.

Stabilimento:
Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Mezzo (MI) - Italia

è stato verificato ed è risultato conforme ai requisiti di

OHSAS 18001:2007

Scopo della certificazione:

**Produzione di componenti per macchine elettriche mediante
tranciatura da coil, ricottura in atmosfera riducente, impaccaggio,
saldatura senza apporto di materiale o chiodatura e processi ausiliari.**

Settori EA: 17

Questo certificato è valido dal 24/08/2017 fino al 20/12/2017.
La validità è subordinata all'esito soddisfacente dell'attività di sorveglianza periodica.

Ricertificazione da eseguirsi entro il 03/12/2017.

Rev. 1. Certificata dal 20/12/2014.

Data inizio audit: 27/06/2017.

Data scadenza certificato precedente: 20/12/2017.

Per questo scopo sono stati emessi certificati multipli
Il Certificato principale riporta il numero IT14/1129.00

Certificazione rilasciata in conformità
al regolamento Tecnico ACCREDIA RT-12 (valido fino al 20/06/2019)

Autorizzato da
Paola Santarelli

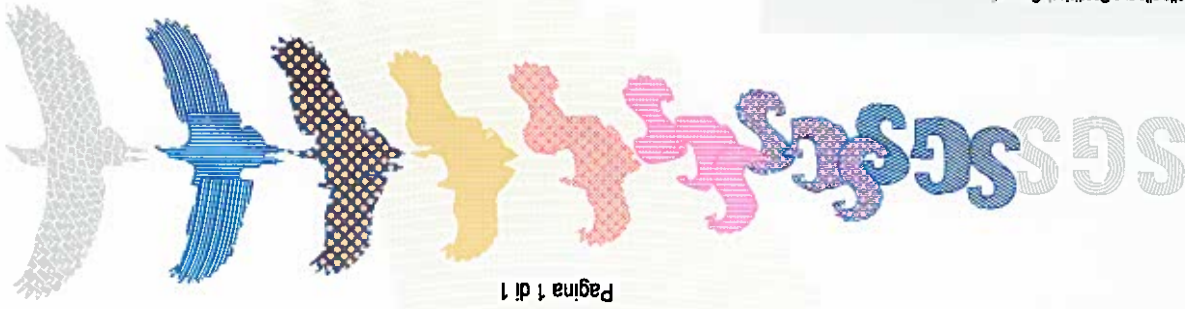


SGS ITALIA S.p.A.

Via Caldera, 21 - 20153 MILANO - Italy

www.sgs.com +39 02 73 93 1 +39 02 70 10 94 89

Pagina 1 di 1



Il presente documento è emesso dalla Società ed è soggetto alle sue Condizioni Generali
dei Servizi di Certificazione accessibili all'indirizzo
www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Si richiama l'attenzione sulle limitazioni di
responsabilità, merito e loro competenza in merito. L'autenticità di questo documento
può essere verificata accedendo al sito <http://www.sgs.com/certified-clients-and-producers/verify-cert-dir>. Qualsiasi modifica non autorizzata, alterazione o
falsificazione del contenuto o della forma del presente documento è illegale e i
trasgressori saranno perseguiti a norma di legge.




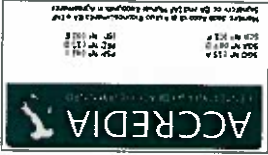
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of the document may be verified at <http://www.sgs.com/certified-clients-and-producers/certified-client-directory>. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of the document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Page 1 di 1

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 - 20153 MILANO - Italy
f +39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com

Authorized by

Paola Santarelli



Multiple certificates have been issued for this scope
The main certificate is numbered IT14/1129.06

The audit leading to this certificate commenced on 27/06/2017.
Previous issue certificate validity date was until 20/12/2017.

This certificate is valid from 24/08/2017 until 20/12/2017 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 03/12/2017.
Issue 1. Certified since 20/11/2014.

Production of components for electrical machines by punching from coil, heat treatment, stacking, welding or riveting, as well as similar processes.

For the following activities:

OHSAS 18001 – Ed. 2007

Has been assessed and registered as meeting the requirements of:

Plant:
Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Melzo (MI) - Italy

EUROTRANCIAATURA S.p.A.

The Health and Safety Management System of:

Certificate N. IT14/1129.06



Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die auf Anfrage erhältlich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbeschränkung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Die Echtheit dieses Dokumentes kann unter <http://www.sgs.com/en/Client-Center/Client-Directories/Client-Directories.aspx> überprüft werden. Jede nicht autorisierte Änderung, Fälschung oder Verfälschung des Inhaltes oder des Erscheinungsbildes dieses Dokumentes ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.



Seite 1 von 1

SGS ITALIA S.p.A.
Via Caldera, 21 20153 MILANO - Italy
+ 39 02 73 93 1 f +39 02 70 10 94 89 www.sgs.com


Freigegeben durch
Paola Santarelli



Für diesen Zertifikatsumfang wurden mehrere Zertifikate ausgestellt
Hauptzertifikat Nr. IT14/1129.00
Das Audit für dieses Zertifikat begann am 27/06/2017.
Die vorherige Zertifikatsausgabe war bis einschließlich 20/12/2017 gültig.

Dieses Zertifikat ist gültig vom 24/08/2017 bis 20/12/2017.
und bleibt gültig unter der Voraussetzung von
erfolgreich bestandenen Überwachungsaudits
Das Rezerifizierungsaudit ist fällig vor dem 03/12/2017.
Ausgabe 1. Zertifiziert seit 20/12/2014.

**Fertigung von Komponente fuer elektrische Maschinen durch
Stanzen vom Band, Gluehen, Paketieren, WIG-schweissen
oder Nieten, sowie aehnliche Prozesse.**

Die Zertifizierung umfasst:

OHSAS 18001 – Ed. 2007

wurde auditert und hat den Nachweis erbracht, dass die Anforderungen folgender Norm erfüllt werden

Werk:
Via De Gasperi, 10-16 - 20066 Melzo (MI) - Italien

EUROTRANCIAURA S.p.A.

Das Management-System von

Zertifikat IT14/1129.06

